

TRES GENERACIONES, TRES MOMENTOS, TRES NARRADORES: UN
DOCUMENTAL SOBRE LA NARRACIÓN Y EL FÚTBOL PROFESIONAL
COLOMBIANO

Felipe Palacios Ortega

Trabajo de grado para optar por el título de Comunicador Social
Campo Producción Radiofónica

Asesor
Fernando Gutiérrez

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE
BOGOTÁ D.C
2015

ARTÍCULO 23

“La Universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por los alumnos en sus trabajos de grado, solo velará porque no se publique nada contrario al dogma y la moral católicos y porque el trabajo no contenga ataques y polémicas puramente personales, antes bien, se vean en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia”

Modalidad del trabajo:

	Monografía teórica	X	Producto
	Análisis de contenido		Práctica por Proyecto
	Sistematización de experiencias		Asistencia en investigación

Título del Trabajo de Grado:

Tres narradores, tres generaciones, tres momentos: un documental sobre la narración de fútbol en Colombia.

Marque en qué línea de investigación se clasifica su trabajo:

X	Discursos y relatos		Industrias culturales
	Procesos sociales		Prácticas de producción innovadora

II. INFORMACIÓN BÁSICA**A. Problema****1. ¿Cuál es el problema? ¿Qué aspecto de la realidad considera que merece investigarse?**

En la radio deportiva en Colombia no hay memoria histórica sobre el gran valor que ha tenido la narración de fútbol, pues a pesar de que se recuerdan grandes narradores que hicieron su historia junto a la Selección Colombia de los años 90, hay otros narradores que han sido menos tenidos en cuenta y que merecen un lugar en la historia y memoria de nuestro país, como es el caso de Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín.

2. ¿Por qué es importante investigar ese problema?

- Porque los tres narradores elegidos para el caso de investigación son personajes de la radio que desde la narración deportiva han realizado valiosos y significativos aportes al país y al deporte en Colombia.
- Porque actualmente hay una gran cantidad de estudiantes de Comunicación Social que quieren enfocar su carrera profesional al periodismo deportivo y algunos de ellos sueñan con ser narradores y para ello es importante que cuenten con un contexto histórico de quiénes han hecho la historia de la narración en Colombia.

3. ¿Qué se va investigar específicamente?

Se va a investigar cuál fue el aporte para la narración deportiva en Colombia de los 3 narradores ya mencionados, para lo cual cuento con la ayuda de los tres personajes mencionados, ya que están enterados de mi trabajo de grado y están dispuestos a colaborar; cuento también con el Centro Ático de la Universidad Javeriana, específicamente el estudio 421 donde grabaré el documental y finalmente, con una bibliografía sobre periodismo deportivo, radio y sobre cómo hacer documentales radiofónicos.

III. FUNDAMENTACIÓN Y METODOLOGÍA

B. Fundamentación Teórica

¿Qué se ha investigado sobre el tema?

La bibliografía sobre fútbol enfocada al periodismo deportivo encontrada fue más bien poca; el único libro que se enfoca en la temática señalada es *Tarjeta Amarilla al periodismo deportivo radial colombiano*, escrito por William Zambrano en 1992. En

cuanto a la narración se han hecho cosas interesantes, pero basadas en tesis de grado, que abordan asuntos como los estilos de narración en el periodismo deportivo en Colombia y la imagen del periodista deportivo radial en Colombia. Una de las tesis de grado encontradas expone lo que ha pasado en los últimos 20 años en el periodismo deportivo en Colombia y también cómo el narcotráfico influyó en los años 90 en el fútbol colombiano. Además se hallaron diferentes artículos en Internet dedicados a los narradores, especialmente a Benjamín Cuello y otros artículos sobre 'Tato' Sanin, el narrador más joven de los 3 elegidos para la investigación. Por último, vale la pena señalar el artículo *En el nombre del fútbol, amén*, que habla sobre la incidencia que tiene el fútbol en la sociedad, mediante un documental radiofónico, donde mediante varios casos del fútbol español se pretende demostrar que el fútbol es mucho más que un deporte.

¿Cuáles son las bases conceptuales con las que trabajará?

A continuación se enuncian y explican las bases conceptuales de la investigación:

- Radio Deportiva en Colombia: uno de los puntos más importantes en la historia del fútbol en Colombia se basa en la narración; afortunadamente Colombia ha sido un país que ha contado con excelentes narradores, periodistas deportivos y grandes futbolistas, por algo la era dorada de la narración deportiva, que se dio en los años 90, cuando se vio a la mejor generación de futbolistas del país y a la selección que participó en 3 mundiales.
- Historia del fútbol colombiano: se tendrá muy en cuenta el libro *La gran historia del fútbol colombiano*, de Guillermo Ruíz, al igual que una entrevista para entender y aclarar todo lo relacionado a la historia del balompié nacional.
- Documental radiofónico: Es un radio- reportaje monográfico que, generalmente, no se produce ni se realiza en "vivo" y en "directo", ni en el momento mismo en que ocurre la acción. Se produce y transmite en "diferido" y, por tanto, utiliza un narrador y no un reportero. El narrador de un documental habla "ex post facto",

conoce o debe conocer todos los hechos y sucesos de los cuales se refiere. Generalmente habla del pasado y adapta la cronología del curso natural de los hechos relatados, investiga, estudia a profundidad, selecciona, plantea preguntas para obtener respuestas, hace comentarios, generalizaciones, deliberaciones que representan una perspectiva posterior”.

C. Fundamentación metodológica

¿Cómo va a realizar la investigación?

Principalmente con un trabajo de campo enfocado en entrevistar a los 3 narradores y al historiador del fútbol colombiano elegidos para la investigación. Antes de entrevistar a los autores se tuvieron en cuenta algunos trabajos de grado realizados por estudiantes de Comunicación Social de la Universidad Javeriana, en los que se presenta el trabajo de los narradores y las entrevistas que los narradores han concedido a los medios de comunicación.

Bibliografía básica:

- Amable, R., Carcamo, M., & Torres Vasco, M.P. (1996) El Documental Radiofónico. J.F. Pérez Sánchez (dir). (1996). *Enciclopedia de Autoformación Radiofónica*. Costa Rica: Radio Nederland.
- Fonseca, J.E. (2010). *Los estilos tradicional y juvenil en las transmisiones de fútbol en la radio colombiana*. Tesis de grado profesional no publicada, Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.
- Ruíz, G. (2008). *La Gran Historia del Fútbol Profesional Colombiano. 60 años de logros, hazañas y grandes hombres*. Colombia: Ediciones Dayscript.
- Zambrano, W. (1992). *Tarjeta amarilla al periodismo radial deportivo en Colombia*. Colombia: Magenta & Medios.

Presupuesto

El presupuesto contemplado fue bajo pues los 3 narradores residen en Bogotá, por lo que no fue necesario salir de la ciudad para lograr las entrevistas. La grabadora que se utilizó tuvo un costo de \$100.000 pesos y una hora del estudio en “El Locutorio- Centro de Entrenamiento de la voz” \$130.000.



PTG-E-4

Referencia: Resumen o Abstract de Trabajo de Grado

FORMATO RESUMEN O ABSTRACT DE TRABAJO DE GRADO

NOMBRE COMPLETO DEL ESTUDIANTE	Felipe Palacios Ortega
APELLIDOS, NOMBRES	Palacios Ortega Felipe
NOMBRE COMPLETO DEL ASESOR	Fernando Gutiérrez

NOMBRE TRABAJO DE GRADO	Tres generaciones, tres momentos, tres narradores: un documental sobre la narración de fútbol en Colombia.
ÉNFASIS	Radio
RESUMÉN O ABSTRACT	Este trabajo de grado tuvo como objetivo encontrar cuál fue el aporte a la narración de fútbol en Colombia de Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín, tres narradores que estuvieron en momentos cumbre del balompié nacional. El primer momento fue el Mundial de Chile en 1962; el segundo el Mundial de Italia en 1990 y por último el de Brasil, en 2014. Los tres momentos importantes tienen en común que fueron de la mano de la Selección Colombia. Para la investigación se realizó un documental radiofónico titulado <i>Tres narradores, tres momentos, tres narradores: un documental sobre la narración y el fútbol colombiano</i> .
SEMESTRE ACADÉMICO Y AÑO	2015-3 año 2015

Agradecimientos

Con este trabajo de grado se cierra un ciclo muy importante en mi vida; ingresé a la Universidad Javeriana en el mes de enero del 2011 a estudiar Comunicación Social con un objetivo muy claro: ser periodista deportivo. Por este recorrido, que ha sido largo pero afortunadamente lleno de grandes momentos, debo agradecer primero que todo a mi familia, especialmente a Leonardo Palacios Sánchez y a María del Pilar Ortega Puerto, mis padres. También a mi hermano, Leonardo Palacios Ortega. Estas tres personas siempre han estado para mí en todo momento y han sido un apoyo incondicional; también a mi novia, Alejandra Sánchez Coronado, por ser tan especial conmigo.

Cuando nació la idea de realizar un documental radiofónico, en enero de este año, recibí la asesorías del profesor Fernando Gutiérrez, quién cada semana me llenó de ideas nuevas para materializar lo que es hoy mi trabajo de grado. Otro profesor de la fundamental en este proceso fue William Zambrano. La idea de realizar un documental radiofónico con tres narradores, cada uno muy importante en su momento para la radio y el país, fue de él. A ellos dos, todo mi respeto y admiración.

A Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín, que me ayudaron desde el primer momento en que los contacté, simplemente gracias por contarme su historia, pues sin ustedes este trabajo no habría podido realizarse. También agradezco al archivo histórico de Caracol Radio por colaborarme con los audios de las narraciones y por último al periodista Antonio Casale, quién ha sido una de mis grandes guías en el periodismo deportivo, dándome la oportunidad de trabajar junto a él desde el año 2012 y con quien he aprendido a amar, respetar y perseverar en nuestro oficio todos los días.

CONTENIDO

Planteamiento del problema	1
Marco conceptual	2
Definición	3
Historia del deporte y del fútbol	3
Estilos deportivos	5
Características del narrador de fútbol	9
La historia de la narración deportiva en Colombia.	10
La historia del Fútbol Profesional Colombiano.	12
Documental radiofónico.	21
Objetivos	22
Objetivos generales:	23
Objetivos específicos:	23
Metodología	23
Desarrollo del proyecto	25
Conclusiones	35
Referencias	39
Anexos	41

Planteamiento del problema

La narración de fútbol en Colombia ha sido uno de los principales motores para la radio comercial en nuestro país. Narrar fútbol se convirtió en una profesión empírica para muchas personas que con una buena voz, mucha pasión y con un estilo para narrar único, lograron durante décadas y hasta la actualidad, ahora con el apoyo de la televisión, llegar a millones de oyentes cuyo fin era escuchar y entender el partido de fútbol.

En el nutrido grupo de narradores colombianos encuentro a tres personas que representan tres generaciones de la radio en Colombia. Primero está Gabriel Muñoz, quien nació en Manizales el 24 de febrero de 1927 y comenzó a narrar partidos en 1946, recién cumplidos los 21 años, cuando aún no existía el fútbol profesional. Unos años más tarde, a principios de la década de los 70, Benjamín Cuello, un narrador costeño, empezaba su camino en la narración. Benjamin primero fue periodista musical, pues presentaba salsa, vallenato y hacía como voz comercial de Caracol Barranquilla. Una vez se consolidó en el trabajo que es su pasión, partió a Venezuela a trabajar como periodista deportivo y luego volvió a Colombia, en donde hasta hoy ha narrado cientos de partidos de fútbol. Por último, si nos vamos a los finales de la década de los 80, aparece un pereirano, Gustavo Alberto Sanín, más conocido como 'Tato'. Actualmente es el narrador del Fenómeno del Fútbol de Caracol Radio y de los partidos de la Liga Aguila por Win Sports.

Los tres narradores que elegí aún viven y aún trabajan pero su legado, en un futuro a corto y mediano plazo está en riesgo, porque en Colombia no existe una memoria histórica radiofónica en la radio comercial. Se recuerda más que todo a los jugadores o al evento

en el que estuvieron, pero más bien poco a los periodistas, en este caso deportivos, que le comunicaron al país las grandes gestas de los nuestros. Por lo anterior es fundamental generar memoria histórica: para que se mantenga un registro para la nación y los medios de comunicación. Si bien algunos audios quedan en los archivos históricos de los medios, en este caso de Caracol Radio, en donde trabajan los 3 narradores, simplemente quedan en un disco duro para que de vez en cuando los utilicen, sin que se haga un análisis sobre lo que significan.

La importancia de realizar un documental radiofónico también radica en que estos tres hombres estuvieron presentes en tres gestas fundamentales del fútbol profesional, momentos que llevaron al país y gracias a la Selección Colombia a sus puntos más altos. Su aporte a los medios de comunicación, en este caso a la radio y principalmente al fútbol colombiano, es muy importante.

Formulación de la pregunta

La pregunta que orientó el presente trabajo de investigación fue: ¿cuál ha sido el aporte que le han brindado a la narración de fútbol y a la memoria histórica del país Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín?

Marco conceptual

Definición

El narrador deportivo en Colombia, según William Zambrano, “es el hombre que se encarga de transmitir todos aquellos eventos relacionados con el ejercicio físico” (1992, p. 141). Vale la pena señalar que los deportes que más audiencia cautivan son el fútbol y el ciclismo, pues según Zambrano, “son estos deportes los que atraen grandes masas de público” (p. 141).

Historia del deporte y del fútbol

La importancia del deporte se remonta a la Antigua Grecia y al Imperio Romano, muchos siglos atrás, según un artículo publicado en junio del año 2002 por el boletín ICCI-Ary Rimay, titulado *¿fútbol, masas, e identidad?*. En la Antigua Grecia se decía que el deporte es una actividad indispensable para la vida y que la actividad física fortificaba el cuerpo y mantenía despierto el espíritu. También lo relacionaron con el saber y se afirmaba que el deporte era una virtud relacionada con la producción de conocimientos al servicio de la polis. En otras sociedades, como la de los romanos, en cambio, luego de tener cruentas guerras con sus adversarios convertían a los prisioneros en esclavos, que eran destinados para diferentes actividades entre las cuales estaba una forma de deporte sangriento, pues los esclavos debían enfrentar como gladiadores a los tigres o leones en el famoso coliseo romano durante un espectáculo de 100 días. (párr. 1)

Sobre el origen del fútbol hay varias teorías, de acuerdo a Bueno y Mateo (2010) “A medida que, gracias a arqueólogos e historiadores, vamos conociendo más sobre los

pueblos antiguos, su cultura y sus costumbres. Descubrimos distintos juegos de pelota, antecedentes lejanos del fútbol”.

También es fundamental el papel de Gran Bretaña en los inicios del fútbol. De acuerdo con Bueno (2010) en las Islas Británicas existían juegos de pelota desde tiempos inmemoriales (no solo en Inglaterra, sino también en Escocia e Irlanda, que igualmente pretenden ser padres del invento. Durante su corta estancia en las Islas, Julio César introdujo los juegos de pelota romanos que con el tiempo llegaron a ser tan populares como brutales, por lo que fueron prohibidos en varias ocasiones. Los tres reyes ingleses del siglo XIV, Eduardo II (1307-1327), Eduardo III (1327-1377) y Ricardo II (1377-1400), promulgaron distintos edictos contra su práctica por considerarlos violentos y malsanos para la juventud y para la nobleza, que descuidaba por su causa las artes guerreras y, en especial, el tiro con arco, pero, en general, este fútbol primitivo entretenía sobre todo al pueblo llano hasta el siglo XIX.

Para Bueni (2010) el fútbol moderno sí nació en el Reino Unido; la variante más popular era el *hurling over country* (lanzamiento o tumulto en el campo), que consistía en hacer llegar una vejiga de cuero hinchada a campo contrario valiéndose de cualquier clase de medios. La línea de meta podía ser, y muchas veces lo era, la que dividía los términos municipales, y los contendientes, un pueblo entero contra el otro. No existía ninguna clase de reglas, lo que provocaba una brutalidad ilimitada. En el siglo XVI surgió una variante algo más refinada, el *hurling at goals* (lanzamiento de porterías), con el terreno de juego delimitado, que derivó después en el *dribbling game* (juego de regates), que se practicó en los colegios durante el siglo XIX y dio lugar al fútbol moderno.

El origen del fútbol se puede entender como una mezcla entre el rugby y el fútbol, pues una vez se crearon las reglas solían confundirse:

Nació de la bifurcación. Fútbol Rugby y Fútbol Asociación son los nombres iniciales, actuales y completos de ambos, que surgieron del mismo tronco. Si se obvía esto, uno o una ase sentirá atraído por ciertos aspectos del fútbol, por ejemplo las piernas de los futbolistas, y, si tiene peor gusto, por el look de Beckham o las filigranas de un Cristiano Ronaldo cualquiera, pero no comprenderá la naturaleza del juego, ni sabrá apreciarlo en toda su belleza (Bueno, 2010).

Estilos deportivos

Ahora bien, respecto a la radio deportiva es fundamental mencionar que existen varios estilos, tanto para la narración como para el comentario. El estilo es “*la forma de usar las palabras para transmitir los hechos. Es la manera de explicar los acontecimientos con el fin de que queden registrados en la historia y en la mente de los radioescuchas*” (Zambrano, 1992, p. 29). Zambrano señala varios estilos que identifican a los periodistas deportivos y presenta varios ejemplos de personajes de la radio deportiva que, desde su punto de vista, van acorde con ellos: pasivo, efusivo, exagerado, controvertido, objetivo, emotivo, analítico, pasivo efusivo y pasivo objetivo.

El estilo pasivo es “*aquel en el cual el periodista piensa, habla tranquilo y regulado; siempre tiene algo que decir con sinceridad, calculando su comportamiento corporal y mental*” (Zambrano, 1992, p. 32) César Augusto Londoño, director de el Carrusel Deportivo de Caracol Radio, cumple con estos requisitos.

El estilo efusivo, por su parte, es *“en el que el periodista interviene con afecto y cariño, permanece dueño de sus ideas y de su vocabulario. Aprovecha toda oportunidad para intervenir, hace de su punto más débil su mayor virtud”* (p. 32). Esteban Jaramillo, director de La Telepolémica, es el ejemplo perfecto para este caso.

Otro estilo es el exagerado y consiste en *“aquel en el cual el periodista a pesar de decir la verdad, aumenta y elogia la noticia y al personaje”* (Zambrano, 1992, p. 32); este es el caso de Jairo Chaves, periodista de RCN Radio Cali.

El estilo controvertido es cuando un periodista *“busca alguna noticia o tema para discutirlo y hallarle varias soluciones, pero siempre cuestiona al personaje. Se dirige a los oyentes de modo que se les haga sentir su importancia, aprovecha su experiencia y siempre predispone su mente para atacar al dirigente”*. Iván Mejía Álvarez, comentarista de Caracol Radio es el ejemplo que utiliza para esta clase de estilo. (Zambrano, 1992, p. 32)

El estilo objetivo *“informa imparcialmente, reconociendo lo bueno y lo malo del deporte y sus dirigentes. Evita los períodos largos, siempre tiene un objetivo: “decir la verdad”* (Zambrano, 1992, p. 32) Oscar Rentería, comentarista caleño, hace parte de este estilo.

El estilo emotivo, *“es aquel en el cual el periodista le coloca entusiasmo, alegría y agilidad a su expresión, tiene voz clara, agradable; al radioescucha le gusta una voz viva*

y con interés humano” (Zambrano, 1992, p. 33). Juan Manuel González, narrador de Caracol Radio, hace parte de este estilo del periodista deportivo radial.

“El periodista investiga, comprueba y demuestra con noticias y hechos. Muestra lenguaje lleno de cifras y estadísticas, usa testimonios de expertos, emplea analogías y se basa en aspectos humanos” (Zambrano, 1992, p. 33). La anterior es la definición que le da al estilo analítico, del que hace parte Wbeimar Muñoz. .

El estilo pasivo efusivo, es aquel en el que *“el periodista piensa y se expresa lentamente (sin caer en la monotonía), emitiendo sus ideas sagazmente. Siempre obtiene una respuesta afirmativa, muestra respeto y afición por sus oyentes”* (Zambrano 1992, p. 33). Adolfo Pérez, comentarista que hizo parte del Gol Caracol y la Fútbolmania, encaja en este estilo desde el punto de vista de William Zambrano.

Por último, el estilo pasivo objetivo consiste en aquel en el que *“el periodista dice la verdad escuetamente, analizándola desde todos los puntos. Siempre está preparado mentalmente para improvisar”*. Hernán Peláez, director de El Pulso del Fútbol de Caracol Radio y ex director de La Luciérnaga, es el mejor ejemplo de esta clase de estilo.

La narración tradicional.

Además de los estilos mencionados existe también el tradicional que, de acuerdo a Juan Esteban Fonseca (2010) en su trabajo de grado titulado *Los estilos tradicional y juvenil en las transmisiones de fútbol en la radio colombiana*, nació con los comentaristas deportivos de la época de los 70 y 80, Ese estilo de narración, que se caracteriza por un

seguimiento a la acción deportiva al instante, tiene sus distinciones por cada periodista. En ese caso, podemos encontrar un formato que aún se mantiene vigente como el de Caracol Radio y su programa El Carrusel Deportivo.

La característica principal de narración tradicional es la presencia de un análisis profundo de las jugadas, los jugadores y ante todo una línea de respeto y seriedad con el oyente. *“Este estilo clásico es el más común en las distintas frecuencias del país donde se narra y comenta fútbol, un método que por su tiempo ya es reconocido en Colombia, y que aún permanece”* (Fonseca, 2010, p. 48). De acuerdo con el mismo autor las ventajas que tiene el estilo tradicional es que *“sigue siendo aceptado en las diferentes generaciones de oyentes, por eso el éxito de los equipos periodísticos que cuentan con nombres de envergadura, suelen tener su espacio. Además, estos periodistas de trayectoria tienen como respaldo el bagaje que tienen en su labor, lo cual les ha permitido hablar del tema futbolístico con propiedad, gran memoria y recolección de datos y estadísticas”* (p. 48).

Es importante señalar que la memoria y las vivencias de los periodistas inscritos en la narración tradicional también son una ventaja, teniendo en cuenta que *“el estilo tradicional en Colombia de narración deportiva se identifica por tener un formato variado entre sus expositores, por la forma en que cada uno comenta o narra. Aunque las diferencias que hay entre uno y otro no sean tan grandes, lo que permite establecer este estilo clásico es sin duda la retroalimentación que hacen (sic) cada uno de estos periodistas para trasladarse a un cotejo de fútbol de hace 20 años o a un jugador que triunfó 30 años atrás. Muchos de ellos pudieron ser testigos de la transformación del*

fútbol durante el siglo XX, y esto les brinda un buen punto para contrastar el juego en la actualidad con el de antaño.”

Las anteriores son los principales estilos de narración de un periodista deportivo en general. Teniendo en cuenta que el objeto de este trabajo se refiere específicamente a los narradores de fútbol, es necesario puntualizar las características del narrador de este deporte.

Características del narrador de fútbol

Para hablar de las características del narrador de fútbol es preciso volver al libro *Tarjeta Amarilla* de William Zambrano, en donde se expone que la narración del balonpié requiere ciertas aptitudes especiales “*como el dinamismo e imprimirle algo de sentimiento a la narración*” (Zambrano, 1992, p. 141). También es importante hablar de otros aspectos importantes, ya que, para Zambrano “*el narrador debe ser expresivo, capaz de dar cierta emoción a su relato; sin ser actor principal*” pues “*él no está fuera de la acción pero tampoco totalmente dentro de ella*”. En términos de Zambrano “*el buen narrador está a mitad de camino entre el locutor y un actor. El narrador debe lograr a través de la locución, pintar objetos y crear emociones. Ni siquiera en los textos más descriptivos el que escucha ve surgir verdaderas imágenes.... Sería desconocer por completo la esencia del lenguaje poético; sin embargo es la labor de este importante personaje: él debe generar un ambiente similar para la mayoría y, a su vez, emplear términos que impulsen a la imaginación*” (1992, p. 151).

Otro factor fundamental a la hora de la narración de un partido de fútbol es que el oyente solo está escuchando y no está viendo la imagen del partido, por lo que: *“en la radio, solo se dispone de un material: las palabras que se dicen, ambientadas por los sonidos. Debemos hacer que nuestro oyente pueda ver lo que describimos, trasladarlo a lugares, hacerlo vivir las situaciones. La labor de un narrador es la de convencer con las palabras, motivar al oyente a que continúe escuchándole, generar veracidad; en fin, competir contra los medios visuales, etc...”*. Por lo anterior *“como primera medida el relator debe emplear palabras corrientes, de uso frecuente, eliminar en lo posible términos abstractos y técnicos. Cuando se juzgue que su uso es imprescindible, explicar de modo que resulte comprensible”*. En adición al factor señalado, es importante tener en cuenta la longitud de las palabras pues deben preferirse las frases cortas ya que *“los estudios han demostrado que existe una relación entre la longitud y una palabra y la medida en que esa palabra es de uso corriente y comprendida por la mayoría”*. (Zambrano, 1992, p. 152).

La historia de la narración deportiva en Colombia.

La narración deportiva en Colombia comenzó en 1932, gracias a Ramón McCausland Pantoja: *“Fue en el año 1932 cuando narró en directo el partido Juventus de Barranquilla contra Nariño, por la emisora HKE. El juego se disputó en el estadio Moderno del puerto sobre el Atlántico”* (Zambrano, 1992, p. 142). Según la investigación realizada por William Zambrano *“cuentan que aquel día, la gente asistió en gran número al estadio, pero no tanto para ver el juego sino para poder observar cómo se hacía la transmisión y al hombre capaz de tal hazaña”* (p. 142).

No obstante el más grande narrador de todos los tiempos en Colombia apareció en la radio en 1938: *“El Campeón Carlos Arturo Rueda C. Fue llamado desde Manizales por la emisora bogotana Nueva Granada, para que cubriera los Primeros Juegos Atléticos Bolivarianos, celebrados en la capital. A partir de aquella época, se consagró como el mejor narrador del país”*. Es importante tener en cuenta que para 1950 apareció el ciclismo, el otro deporte rey de los colombianos: *“Ese año, se realizó la primera Vuelta a Colombia en Bicicleta, el más extraordinario evento de esa época, utilizando tres transmóviles, puestos fijos y líneas telefónicas, con lo cual acaparó la sintonía RCN”* (Zambrano, 1992, p.142); por lo anterior, gracias al ciclismo, que surge profesionalmente en 1948, y en 1950 al surgimiento de las narraciones de fútbol: *“varios locutores deportivos tuvieron amplio campo para su actividad. Poco a poco fueron naciendo figuras destacadas como Julio Fernández, Antonio Henao Gaviria, Mario Garcés, Pastor Londoño, Jaime Tobón de la Roche, Álvaro Muñoz Cuéllar, Marcos Pérez, Melanio Porto Ariza, Gabriel Muñoz y Alberto Piedrahita Pacheco”* (Zambrano, 1992, p.143).

Las transmisiones de fútbol internacional para el país nacieron en 1962, con el mundial de Chile: *“El enlace se realizó a través de la línea telefónica, en algunos casos sin retorno, es decir que el narrador no sabía si la señal estaba saliendo al aire sino hasta el final de la emisión. Un caso insólito en este campeonato fue el que únicamente Todelar pudo transmitir el partido entre Colombia y la Unión Soviética, con marcador final 4-4. Mientras tanto, Caracol y RCN tuvieron múltiples problemas técnicos, por lo cual no pudieron transmitir permanentemente el encuentro”* (Zambrano, 1992, p. 144).

Hay que señalar que el fútbol y la radio deportiva están estrechamente ligados: *“La narración deportiva es una constante en el fútbol mundial. En muchas ocasiones, se ha manifestado, que gracias a la radio, las actividades deportivas adquieren mucha más trascendencia dentro del orden social. Para el aficionado del fútbol, el transistor parece ser una ayuda para poder observar y entender el espectáculo. Desde ese punto de vista, las transmisiones radiales son una orientación para el oyente, es como un ente que le corrobora al escucha que las jugadas y decisiones arbitrales están mal, lo que él acepta, por insinuación del narrador, sin objeción alguna”* (Zambrano, 1992, p. 148).

La historia del Fútbol Profesional Colombiano

Este trabajo de grado es sobre tres narradores de fútbol, pero sin duda algunos ellos escribieron esta gran historia de la mano de los grandes logros del fútbol profesional colombiano. Por ello parece importante recapitular cuales han sido los momentos más importantes. *La gran historia del Fútbol Profesional Colombiano* es un libro escrito por Guillermo Ruiz Bonilla en el año 2008, con el fin de celebrar los 60 años de la DIMAYOR. Ruiz Bonilla ha escrito más de 14 libros de fútbol y se desempeñó como dirigente de Millonarios, Santa Fe, América y del Deportivo Cali. Según Ruiz *“la memoria histórica del nacimiento de nuestro fútbol no tiene bases sólidas que nos permitan establecer dónde y cuándo empezó, y ha sido siempre motivo de polémicas. Es difícil precisar el año exacto cuando el fútbol llegó a nuestro país, pero se cree que fue entre 1892 y 1903. La carencia de registros escritos y cronológicos es un vacío que no se ha podido llenar, sin entrar en controversias estériles e inútiles”* (Ruiz, 2.008, p. 9).

Para Ruiz está claro que *“Barranquilla es la ciudad que con más vehemencia reclama ser la cuna del fútbol colombiano, traído por ingenieros de origen inglés y empleados de los ferrocarriles, contratados para la obra entre Barranquilla y Puerto Colombia. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el fútbol en sus inicios no era una actividad destacada, era apenas un pasatiempo de marineros –generalmente ingleses– que esperaban el momento de volver a zarpar después de dejar la carga en el puerto, o por los británicos empleados en las construcciones de redes ferroviarias y de carretera, al comienzo del siglo XX”* (Ruíz, 2008, p. 9); el autor establece que *“que una vez organizados los dos equipos, se jugó el primer partido el 6 de agosto de 1908 presentándose los dos conjuntos completos y debidamente uniformados. Uno de ellos vestía camisetas con franjas verticales blancas y rojas y pantaloneta azul. El otro, camiseta blanca y pantaloneta roja. Estos colores fueron escogidos por similitud con la bandera inglesa”* (p. 9).

Para Ruiz, Arturo de Castro fue fundamental en la consolidación del fútbol colombiano: *“El estudiante barranquillero había llegado de Gran Bretaña, donde adelantó sus estudios universitarios, con el reglamento original, constituyéndose en su principal promotor y dándolo a conocer por doquier e interesando a los jóvenes de la época; además hizo construir un estadio con las medidas reglamentarias: 90 metros de largo por 45 de ancho, donde se jugó por primera vez de manera organizada”* (2008, p. 9)

Existe también otra teoría del origen del fútbol en nuestro país, bastante alejada de Barranquilla: *“En Pasto manifiestan que un ciudadano inglés, de nombre Leslie O. Spain,*

en el mes de noviembre de 1909, en compañía de sus obreros, lució uniformes con camisetas de franjas verticales blancas y azules, pantaloneta blanca hasta las rodillas, medias del mismo color y calzado apropiado para la ocasión; estos hombres se dedicaban a patear la pelota y a jugar partidos entre ellos. Según el escrito Nefthalí Benavides, el primer partido se jugó el 20 de julio de 1910, con dos equipos conformados por Spain” (Ruíz, 2008, p. 9). Pese a lo anterior fue hasta 1908 cuando se jugó “El primer partido oficial, debidamente organizado y con árbitro, se realizó en el campo de La Esmeralda, el 6 de marzo de 1908 a las 4:30 de la tarde” (p. 9).

El fútbol colombiano se empezó a expandir no solo en la costa, pues *“el Deportivo Independiente Medellín nació el 15 de abril de 1914 para hacer realidad el sueño de practicar el fútbol de manera organizada. Su principal gestor fue Alberto Uribe Piedrahita, acompañado por los mejores elementos de la sociedad de Medellín de entonces, quienes hicieron realidad el viejo sueño”* (Ruiz, 2008, p.12). Para ese momento el deporte aún no estaba del todo reglamentado y estructurado: *“el fútbol sufría las consecuencias del abandono y de la falta de organización; su actividad afrontaba un desarrollo casual, permaneciendo en esta situación hasta 1924, año en el cual se inició la acción de los dirigentes barranquilleros, quienes, resueltos a darle una imagen definitiva a nuestro naciente balompié, fundaron el 12 de octubre de ese año la Asociación Colombiana de Fútbol, bajo el nombre de Liga de Fútbol, acto que debió ajustarse a determinados procedimientos para darle carácter legal”* (p.13).

Luego nació la Dimayor: *“el 26 de junio de 1948, en Barranquilla, sesionaban simultáneamente la asamblea de Ligas presidida por Adefútbol, en el salón principal de*

la Sociedad de Mejoras Públicas y los representantes de los clubes en uno de los salones del Club Barranquilla representados provisionalmente por Alfonso Senior Quevedo y por Humberto Salcedo Fernández, como secretario” (Ruíz, 2008, p. 20), y el 7 de julio de ese mismo año “se consideraron las normas que debían regir el funcionamiento de la Dimayor. Luego fueron introducidas algunas modificaciones al proyecto original y fue así como se adoptó el mandato de más de 150 artículos. Fue Manuel Briceño Pardo quien elaboró los estatutos y reglamentos. Si bien el primer torneo profesional se llevó a cabo en 1948, en realidad había futbolistas profesionales en Colombia desde por lo menos un decenio atrás. Jugadores extranjeros como Fernando Paternóster, Alfredo Cuezzo, Alfredo Castillo, Pedro Cabillón, Óscar Sabransky y Vicente Lucífero eran ya muy conocidos aquí” (p. 21).

Después de largas peleas y discusiones “se aprobó el 15 de agosto de 1948 como fecha de iniciación del campeonato profesional. La lucha con las ligas fue sin cuartel, pero al final la organización profesional ganó la guerra, no sin antes tener que resolver toda clase de inconvenientes como la utilización de los estadios o los porcentajes de las recaudaciones. Se acordó también la fecha del tres de julio para la reunión del Consejo Directivo, en el cual se tomarían las medidas de organización sobre el primer Campeonato Profesional” (Ruiz, 2008, p. 21).

Y así fue: “el 15 de agosto de 1948 se inició la historia del Fútbol Profesional Colombiano. El primer partido se celebró en la cancha del Hipódromo “San Fernando” de Itagiú, a las 11 am, ya que en las horas de la tarde se realizarían las carreras de caballos. El encuentro lo protagonizaron el Atlético Municipal y la Universidad de

Bogotá, con el resultado de 2-0 a favor de los paisas. El primer gol del Fútbol Profesional Colombiano lo convirtió Rafael Serna, de pena máxima, a las 11:15 am. Es decir, a los 15 minutos del período inicial. El primer arquero vencido fue el Costarricense Rafael Cardona. El segundo gol de nuestro profesionalismo lo consiguió Carlos Pájaro Rodríguez, a las 11:38 am” (Ruíz, 2008, p. 51).

El primer campeón fue Independiente Santa Fe: *“El cuadro cardenal no era el favorito antes de iniciarse el campeonato, pero su gran campaña en las primeras 7 fechas, cuando consiguió 6 victorias y un empate, ganando 3 de 14 puntos, lo ubicaron en la punta de la tabla para no perder en el resto del torneo esta privilegiada posición. Entre sus más serios rivales estaban: el Junior, que había conseguido a esta altura del torneo 8 puntos; Deportes Caldas, 7, y Millonarios, el gran favorito, 8. (...) Los hombres de Carrillo Nalda, entrenador del equipo, retomaron el camino en la fecha 12, derrotando a su más serio rival, el Junior, por 4-1, en Bogotá. Luego obtuvieron 5 victorias consecutivas, incluyendo su segundo triunfo contra Millonarios, para coronarse campeones-faltando dos fechas- la tarde del 5 de noviembre, cuando vencieron a Universidad por 1-4” (Ruíz, 2008, p. 51).*

Al año siguiente, el torneo se organizó de la siguiente manera: *“El 25 de abril de 1949 se publicó el calendario para el segundo torneo organizado por la Dimayor. En este año se fundaron Huracán de Medellín, el primero de mayo; Deportivo Barranquilla, el tres de mayo; Cúcuta Deportivo, el 22 de septiembre; Deportivo Pasto, el 12 de octubre, y Bucaramanga, el 17 de octubre. En el campeonato participaron por primera vez: Boca Juniors, de Cali,; Atlético Bucaramanga, Huracán y Deportivo Pereira. No participó el Atlético Junior, el cual, para respaldar a la Adefútbol, se retiró del torneo para*

representar a Colombia en el Campeonato Suramericano, de Río de Janeiro, con pobres resultados” (Ruiz, 2008, p. 55).

En ese mismo año nació una época conocida como *El Dorado*: “A principios de 1949, Adolfo Pedernera pasó de Atlanta a Huracán, el club de sus orígenes, pero sus resultados deportivos no fueron los mejores. Vino la huelga en el fútbol argentino y su situación empeoró. Llegó a pensar que su carrera deportiva había terminado. Su último año en Atlanta fue muy regular, entonces apareció Carlos Cacho Aldabe, quien había sido contratado por Millonarios como su entrenador y había sido enviado a Buenos Aires para que hablara con Pedernera. “¿Quieres ir a Colombia?” ... le preguntó Cacho. El Maestro no puso muchas condiciones, pues sabía que era su última oportunidad. Sin embargo, pidió US \$5.000 de prima y US \$ 200 de salario. Aldabe llamó a Bogotá angustiado por el pedido, pero la junta directiva de Los Millonarios le dijo: “¡tráigalo!” Así, en pocos días, la vida del futbolista cambiaba radicalmente. (...) El 26 de junio, en cumplimiento de la octava fecha de la primera vuelta, debutó frente a Deportes Caldas (3-0). Pedernera no hizo goles, pero demostró su gran categoría en el estadio bogotano, donde “no cabía un alma” y la recaudación fue similar al día de su presentación” (Ruíz, 2008, p. 56).

Fue tal el impacto de Pedernera que “los directivos de Millonarios, sorprendidos por el revuelo que había protagonizado la traída de Pedernera, lo autorizaron para que viajara a Buenos Aires a traer nuevos jugadores. El Maestro contrató a Néstor Raúl Rossi y a Alfredo Di Stéfano, quienes llegaron a principios de agosto, iniciando lo que se conoció mundialmente como “El Dorado” colombiano” (Ruíz, 2008, p. 56).

En 1951 *El Dorado* llegó a su máximo esplendor: “*Los equipos no solamente negociaban jugadores, también su estilo. El Deportivo Cali pasó de la escuela peruana a la argentina, y el Atlético Junior contrató húngaros. Siguieron llegando uruguayos al Cúcuta, paraguayos al Pereira y al Boca Juniors; argentinos a Santa Fe, Bucaramanga y Deportes Caldas, sin saber qué clase de jugadores eran contratados*” (Ruiz, 2008, p. 65). En medio de este “Dorado” apareció *El Ballet Azul*: “*El cuadro embajador contrató a tres estelares jugadores argentinos: Hugo Reyes (ex jugador de River Plate), Antonio Maestrico Báez (ex integrante de River Plate y de Platense, donde había jugado con Julio Cozzi) y Reinaldo Mourín (Ex Independiente y Gimnasia y Esgrima), para completar el equipo que se denominó Ballet Azul. El equipo campeón fue el que menos jugadores contrató y a su vez el que menos los utilizó en el desarrollo del torneo: solo 18. Además, obtuvo el récord de fechas invicto con un total de 21 partidos.*” (Ruiz, 2008, p. 65).

Vale la pena precisar que la historia del fútbol profesional colombiano no solo se ha escrito de la mano de los clubes y la Dimayor; la Selección Colombia, que reúne a los mejores jugadores colombianos, empezó a dar de qué hablar en 1962, en el mundial de Chile. A este campeonato del mundo asistió Gabriel Muñoz, uno de los tres narradores elegidos para realizar el documental radiofónico. En una entrevista realizada por La W Radio el 2 de junio del año 2012, Muñoz se refirió al mítico partido entre la Unión Soviética y La Selección Colombia, jugado el tres de junio de 1962: “*El estadio era de Carl Dittborn en Arica, fue el Alfonso Senior de la época, que murió antes de que empezara el mundial, él fue el que consiguió el mundial para Chile. El estadio tenía una capacidad para 20.000 personas, pero para ese partido Colombia contra la Unión*

Soviética, no se llenó. Había afición colombiana, entre 40 y 50 aficionados colombianos. Había 6.000 o 7.000 personas, nada más. El uniforme de Colombia era azul y blanco y rojo el de los soviéticos. Ese uniforme duró unos años más, hasta unas eliminatorias en las que apareció el color naranja, que prevaleció una temporada y luego el que conocemos, amarillo, azul y rojo”.

Otro de los componentes importantes de este partido fue el del gol olímpico de Marcos Coll: *“El gol olímpico fue un gol emotivo. El partido iba 4-1, Colombia había levantado su juego. Yo sabía lo que era un gol olímpico, pero no lo había relatado. Narré la época de El Dorado pero no había visto uno en vivo. A mi lado, en Arica, estaba el periodista de El Tiempo Don Humberto Jaimes... yo le pregunté y él me ratificó. Cuando se confirma, levanté la voz y vino la gran emoción”.*

Una vez consolidado, el fútbol profesional colombiano siguió con su política de traer extranjeros y más con el auge brasilero después del mundial de Chile en 1962: *“El bicampeonato conseguido por Brasil el año anterior en Chile les dio la oportunidad a los clubes brasileños de exportar gran cantidad de jugadores a todo el mundo. Colombia no estuvo ajena a este fenómeno, porque algunos clubes, como el Deportivo Cali, Santa Fe y Millonarios, curiosamente los tres primeros al final del campeonato- trajeron algunos valores destacados. Acosaron hasta la última fecha del torneo. Si tomamos como punto de referencia la sexta fecha de la cuarta vuelta, el cuadro embajador sólo consiguió 8 puntos, mientras el Cali y Santa Fe lograban 11 cada uno. Afortunadamente para los azules, la reserva de los puntos ganados fue suficiente para la consecución de su octavo título”* (Ruiz, 2008, p. 115).

En 1990 con el mundial de Italia, la Selección Colombia, dirigida por Francisco Maturana, empezó a marcar una historia muy importante para el fútbol colombiano, con momentos fundamentales como el gol de Fredy Rincón a Alemania; no obstante el fútbol colombiano llegó a su mejor momento el 5 de septiembre de 1993, cuando derrotó 5-0 a Argentina en el Estadio Monumental de River Plate. Una vez la Selección clasificó al mundial de Estados Unidos, Colombia no pudo revalidar el gran nivel que demostró durante esas eliminatorias y especialmente el de aquella tarde en Buenos Aires. Compartió el grupo A con el equipo anfitrión, Suiza y Rumania. El 18 de junio de 1994 debutó en el estadio Rose Bowl de Los Angeles contra Rumania, partido que perdió 3-1. El gol colombiano lo anotó Adolfo “El Tren” Valencia. En ese mismo estadio, el 22 de junio, Colombia enfrentó a Estados Unidos, en un partido que perdió 2-1 con un gol en contra de Andrés Escobar. Colombia cerró su presentación en el mundial en San Francisco el 26 de junio, derrotando 2-0 a Suiza, con goles de Herman Gaviria y Harold Lozano.

Luego vino el mundial de Francia 1998, al que Colombia clasificó y en el que al igual que en 1994, quedó eliminada en fase de grupos, tras perder contra Rumania, ganarle a Túnez con gol de Leider Preciado y perder contra Inglaterra 2-0. Pero, si bien el partido más recordado es el 5-0 contra Argentina, en el año 2001 Colombia ganó su único título hasta la actualidad: la Copa América, de la que además fue anfitrión. La Selección ganó esta Copa tras derrotar 1-0 a México el 29 de julio del año 2001 en el Estadio el Campín, con un gol de Iván Ramiro Córdoba. Después de ese título, Colombia no clasificó a los mundiales de los años 2002, 2006 y 2010. Inmerso en una dura crisis de resultados deportivos, La Federación Colombiana de Fútbol designó a Hernán Darío “El Bolillo”

Gómez como técnico de la Selección para afrontar la Copa América del año 2011 y las eliminatorias rumbo a Brasil 2014. El equipo fue eliminado de esa competición por Perú y unos meses más tarde el director técnico fue desvinculado de la Selección a raíz de un suceso extra futbolístico en el que golpeó a una mujer a la salida de un bar de Bogotá.

La Federación designó como reemplazo de Hernán Dariño Gómez a José Nestor Pékerman, director técnico argentino, quien le dio un salto de calidad muy alto a la Selección, clasificándola al mundial con 30 puntos y quedando en el segundo lugar de las eliminatorias sudamericanas.

Documental radiofónico

El presente trabajo de grado presenta un producto que consiste en un documental radiofónico que busca resaltar la vida y obra de Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín. Por lo anterior es importante tener muy claro qué es un documental radiofónico. A continuación se presenta la definición según Amable, Cárcamo y Torres Vasco (1996): El documental radiofónico *“es un radio- reportaje monográfico que, generalmente, no se produce ni se realiza en “vivo” y en “directo”, ni en el momento mismo en que ocurre la acción”*. Este tipo de documental *“se produce y transmite en diferido y, por tanto, utiliza un narrador y no un reportero. El narrador de un documental habla “ex post facto”, conoce o debe conocer todos los hechos y sucesos de los cuales se refiere. Generalmente habla del pasado y adapta la cronología del decurso natural de los hechos relatados, investiga, estudia a profundidad, selecciona, plantea preguntas para obtener respuestas, hace comentarios, generalizaciones, deliberaciones que representan*

una perspectiva posterior” (Amable, Cárcamo y Torres, 1996, p. 7). De acuerdo con los autores señalados hacer un documental “significa: compilar informaciones y evidencias para “probar, justificar, patentizar, instruir, informar, enseñar, doctrinar a los interlocutores convenciéndolos mediante pruebas de que algo es cierto” (p. 8).

En adición a lo anterior, Amable, Cárcamo y Torres precisan que la importancia del documental radica en *“capturar momentos vivos, significativos, que conservamos en los materiales de archivo para luego combinarlos en un todo coherente. Tiene, por lo tanto, la novedad y el sabor de la vida cotidiana, además del atractivo especial de haber sido entre otros muchos momentos por su representatividad, connotación y significación”* (p. 8). Ahora bien, la característica principal del documental radiofónico es: *“la adecuación del medio con el hecho, de modo que la realidad encontrada penetre y llegue al interlocutor sin más “mediación”; por lo anterior “el documentalista debe conocer y saber manejar los recursos radiofónicos para no caer en la manipulación. Debe adquirir vivencial y espontáneamente ese olfato radiofónico que lo lleve a saber cuándo usar la entrevista, cuándo narrar la observación, cuándo dar paso al narrador natural o cuándo, simplemente, dejar el micrófono abierto”* (p. 8).

Objetivos

A continuación se presentan los objetivos generales y específicos del trabajo de investigación.

Objetivos generales:

- Encontrar cuál ha sido el aporte de Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo ‘Tato’ Sanín en la narración deportiva en Colombia.
- Realizar un documental radiofónico sobre la vida y obra en la radio en Colombia sobre estos tres narradores.

Objetivos específicos:

- Identificar cuáles han sido los momentos cruciales de la carrera de los tres narradores.
- Encontrar su importancia en la historia de la narración de fútbol en Colombia.

Metodología

La investigación parte de que actualmente el periodismo deportivo como carrera profesional ha cogido mucha fuerza en Bogotá, especialmente en jóvenes universitarios que estudian Comunicación Social. Adicionalmente, desde mi experiencia personal durante mi carrera tuve la fortuna de vincularme al mundo laboral desde primer semestre y en el mundo de la radio deportiva, de manera que he encontrado muchos jóvenes cuyo sueño es el periodismo deportivo. El tema de este trabajo de grado se ha estudiado, especialmente en tesis de grado en las que, enfocándose a la narración, surgen análisis sobre narradores o los diferentes estilos que se emplean diariamente en la radio colombiana.

La pregunta de investigación pretendía resolver cuál fue el aporte a la narración deportiva en Colombia de Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín. Para

responderla, se realizó una investigación que permitió conocer perfectamente las carreras de los tres narradores elegidos y cuáles fueron los partidos cumbre narrados por ellas, lo que permitió identificar los momentos claves de su desarrollo profesional. Para lo anterior se analizaron fuentes secundarias, que permitieron establecer dos cosas: primero el marco conceptual y segundo los principales desarrollos del fútbol en Colombia. También se estableció contacto con fuentes primarias, que fueron los entrevistados para el documental radiofónico y un estadígrafo del fútbol profesional que suministró información de apoyo para enriquecer las entrevistas.

La información secundaria consistió en libros, artículos de periódico, páginas de internet y entrevistas que han dado los narradores principalmente a emisoras comerciales de Colombia, y que para la investigación fue revisada y sintetizada en fichas de investigación que facilitaron la categorización de los datos.

El documental radiofónico se consideró como la mejor forma de ejemplificar y demostrar el aporte que han hecho a la narración de fútbol los tres personajes seleccionados para este trabajo de grado. Los períodos históricos fueron siempre de la mano de las grandes gestas del fútbol colombiano, siendo más específicos en los momentos vividos por la Selección Colombia a lo largo de su historia durante los siglos XX y XXI.

Para la realización del documental se requirió de un presupuesto bajo, pues bastó con una buena grabadora que permitiera grabar a los entrevistados. Para la narradora sí fue necesario contratar una hora de un estudio de locución profesional, llamado *El*

Locutorio: centro de entrenamiento de la voz. Para terminar, vale la pena señalar que para la investigación se contempló la opción de realizar las entrevistas en el estudio de Radio 421 de la Universidad Javeriana, pero fue imposible pues los horarios del Centro Ático y de mis narradores jamás concordaron, por lo que finalmente se programaron reuniones con los narradores en otros espacios.

Desarrollo del proyecto

Este trabajo de grado empezó a idearse en enero del año 2015, en la asignatura Proyecto II en la Universidad Javeriana. La idea inicial era absolutamente diferente y no era tan buena como parecía pues ya se estaba haciendo en medios de comunicación como Win Sports; se trataba de crear una emisora donde periodistas deportivos jóvenes y ya los más veteranos pudieran hacer programas con excelentes contenidos radiales enfocados al fútbol. No se pudo dar y durante las vacaciones se optó por cambiar el primer proyecto por completo. Luego surgió la idea de realizar un documental radiofónico, enfocado al fútbol y a la radio.

Lo primero que se tuvo en cuenta a la hora de realizar el documental fueron los nombres de los narradores. Inicialmente se quería hacer un documental radiofónico que contara con la única participación de Benjamín Cuello, pero fue William Zambrano quien hizo la recomendación de realizar uno donde se viera una línea del tiempo, en el que en cada época de la historia deportiva colombiana existiera un narrador que de primera mano hubiese estado allí. Zambrano recomendó un narrador del mundial de Chile, Gabriel

Muñoz. Para los siguientes años de gloria se eleigió a Benjamín Cuello y por último, y el más reciente de todos, Gustavo Sanín. Estuve pensando en la propuesta de William Zambrano y me pareció muy buena ya que se podría recopilar varias de las hazañas de diferentes momentos en la historia y no solo centrarse en las de los años 90.

Es importante precisar que en Colombia los únicos que han hecho historia no han sido los tres narradores mencionados anteriormente. Para el trabajo de grado se partió del hecho de que hay varios narradores muy buenos en el país y que han sido fundamentales para la historia del deporte. Entonces la pregunta que surgió fue: ¿por qué elegir a Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín?

Esta investigación no ignora para nada el trabajo de los demás narradores y reconoce que en cada época hay varios más como Carlos Arturo Rueda, “Paché” Andrade, o en la actualidad Jotas Mantilla, solo por citar algunos nombres.

Para la investigación se buscaron narradores que hubieran participado de la historia del fútbol colombiano ejerciendo como periodistas. Los personajes elegidos cumplían dos requisitos principales: primero que son narradores de fútbol y segundo que son exponentes de la narración de fútbol en 3 periodos de la historia del fútbol de Colombia, pues Muñoz estuvo en Chile 1962, Cuello en los tres mundiales de la década de los 90 y por último Sanín en el mundial de Brasil.

A Muñoz no se le conocía personalmente, por lo que se envió un correo a Caracol Radio solicitando una entrevista, obteniendo como respuesta su número de teléfono. A Cuello se le conoció en septiembre del año 2014. en un foro organizado por la ACL sobre

periodismo deportivo, en el que fue el narrador que abrió el evento y su historia resultó fascinante. Por último, el “Tato” Sanín, el más reciente de los tres, fue quien tuvo mayor éxito en el mundial de Brasil, por lo que fue considerado el hombre más indicado para cerrar el documental.

A continuación se presenta una biografía de lo que ha sido la carrera de estos tres personajes de la radio.

El primero de todos, Gabriel Muñoz, empezó su carrera como periodista en 1946, siempre siendo un periodista con un estilo objetivo: *“informa imparcialmente, reconociendo lo bueno y lo malo del deporte y sus dirigentes. Evita: los períodos largos, siempre tiene un objetivo: decir la verdad”* (Zambrano, 1992, p. 32). Oriundo de Manizales, siempre le gustó el fútbol, fue al estadio en compañía de su padre y le gustaba escuchar radio de onda corta, donde sintonizaba los domingos partidos del fútbol argentino. Pero dedicarse a la narración de fútbol una vez se graduara de bachiller no era una buena idea, pues su padre quería que viniera a Bogotá, la capital de Colombia, a estudiar odontología o arquitectura.

Debido a una crisis económica en la familia no contaba con los recursos para trasladarse a Bogotá, entró a un banco de Manizales a trabajar, mientras su padre se dedicó a la docencia. Llegó al mundo de la narración gracias a un amigo, que lo invitó a un concurso que estaba organizando una emisora popular de la ciudad, para buscar un nuevo narrador de fútbol. Narró dos y en ambos ganó; además le dieron \$15 pesos, una suma bastante grande para la época. Leónidas Otálora Gómez, director artístico de Radio

Manizales, se interesó en “el locutor fantasma”, pues así se presentó para evitar que su papá se enterara de lo que estaba haciendo. Otálora lo necesitaba en la emisora pues el actual narrador se había dedicado a vender vestidos en Cúcuta, por lo que se retiró. Preguntó de quién se trataba y le dijeron que era el hijo de Don Antonio, el vendedor de la RCA Victor, por lo que fue a saludarlo y a felicitarlo por su hijo. No tenía conocimiento de nada, por lo que cuando Gabriel volvió del trabajo, su padre lo castigó. Luego vino el partido de prueba, que a pesar del susto logró sacar adelante. Entró a Radio Manizales y luego fue trasladado a Bogotá, a las emisoras Nuevo Mundo, hoy Caracol Radio.

Coincidiendo con sus inicios en la narración, se creó el fútbol profesional colombiano, el 15 de agosto de 1948. Por ende, Gabriel narró varios partidos del naciente nuevo deporte, que llegaría a su cúspide con El Dorado: *“A principios de 1949, Adolfo Pedernera pasó de Atlanta a Huracán, el club de sus orígenes, pero sus resultados deportivos no fueron los mejores. Vino la huelga en el fútbol argentino y su situación empeoró. Llegó a pensar que su carrera deportiva había terminado. Su último año en Atlanta fue muy regular, entonces apareció Carlos Cacho Aldabe, quien había sido contratado por Millonarios como su entrenador y había sido enviado a Buenos Aires para que hablara con Pedernera. “¿Quieres ir a Colombia?”.... le preguntó Cacho. El Maestro no puso muchas condiciones, pues sabía que era su última oportunidad. Sin embargo, pidió US \$5.000 de prima y US \$ 200 de salario. Aldabe llamó a Bogotá angustiado por el pedido, pero la junta directiva de Los Millonarios le dijo: “¡tráigalo!” Así, en pocos días, la vida del futbolista cambiaba radicalmente. (...) El 26 de junio, en cumplimiento de la octava fecha de la primera vuelta, debutó frente a Deportes Caldas (3-0). Pedernera no hizo goles, pero demostró su gran categoría en el estadio bogotano,*

donde “no había un alma” y la recaudación fue similar al día de su presentación” (Ruiz, 2008, p. 56): por ende: “los directivos de Millonarios, sorprendidos por el revuelo que había protagonizado la traída de Pedernera, lo autorizaron para que viajara a Buenos Aires a traer nuevos jugadores. El Maestro contrató a Néstor Raúl Rossi y a Alfredo Di Stéfano, quienes llegaron a principios de agosto, iniciando lo que se conoció mundialmente como “El Dorado” colombiano” (p. 56)

Gabriel tuvo el honor de estar ahí y aparte de narrar el partido para *Emisoras Nuevo Mundo*. Pero no fue solo fútbol, también las vueltas a Colombia de ciclismo, dice él, de las duras, pues no había asfalto. Una vez termina *El Dorado*, Gabriel es trasladado a Medellín, pues los paisas fueron los que mejor se organizaron, los que menos sintieron los efectos post- Dorado, que una vez finalizó, dejó una fuerte crisis para el fútbol colombiano.

Después, Gabriel asiste al mundial de Chile 1962, que fue todo un hito para la radiodifusión, pues era la primera vez que se hacía una transmisión internacional de radio: “El enlace se realizó a través de la línea telefónica, en algunos casos sin retorno, es decir que el narrador no sabía si la señal estaba saliendo al aire sino hasta el final de la emisión. Un caso insólito en este campeonato fue el que únicamente Todelar pudo transmitir el partido entre Colombia y la Unión Soviética, con marcador final 4-4. Mientras tanto, Caracol y RCN tuvieron múltiples problemas técnico, por lo cual no pudieron transmitir permanentemente el encuentro” (Zambrano, 1992, p. 144). Allí narró la épica remontada de Colombia a la Unión Soviética, narración que aún hoy existe y que él recuerda como si lo hubiese narrado ayer. Posteriormente, fue de los primeros en narrar

un mundial por televisión, el de Inglaterra 1966. A pesar de ser uno de los mejores narradores para su época, no solo se dedicó al deporte en su profesión; fundó el programa *Así Canta Colombia* en el año 1954 y aún hoy lo hace, a sus 88 años.

Contactar a Muñoz fue tarea sencilla, aunque por distintos problemas de salud que padecía, no fue tan fácil poner una cita para que contara su historia. Solo hasta finales de septiembre del 2015 pudo darse. Durante más de una hora contó paso a paso y detalle a detalle, sin olvidar un solo nombre, lo que fue su carrera como narrador de fútbol y ahora como periodista musical de *Caracol Radio*. Lo que más impresionó de esta entrevista fue que antes de empezarla, solicitó de una manera muy amable que quería ver las preguntas, las cuales estaban anotadas en una hoja. Las revisó y dijo que estaba listo para empezar. Acto seguido empezó a contar la historia de su vida, respondiendo pregunta por pregunta, sin que se le preguntara nada. Por cuestiones de tiempo me salté una, y me recordó que no se la había hecho

El segundo narrador es Benjamín Cuello, oriundo de Aracataca, Magdalena. De acuerdo con los estilos que menciona en su libro William Zambrano, él hace parte del estilo emotivo, pues es muy alegre y entusiasta a la hora de narrar.

En 1972 Benjamin Cuello se vinculó a la radio, pero no empezó como narrador, pues primero fue voz comercial y también periodista de salsa y vallenato. A pesar de que pudo quedarse en este oficio, siempre supo que lo suyo era la narración de fútbol, por lo que una vez se consolidó en *Caracol Barranquilla*, buscó la forma de empezar a narrar y lo logró. En 1976 pasa a *Caracol Cúcuta* y en 1978 se fue a Venezuela, a *Radio Mérida* y

a *Radio Caracas Televisión*, en el que narró el mundial de España en 1982 con los comentarios de César Luis Menotti. Luego volvió a Colombia en 1985, al grupo radial colombiano, en donde conoció a comentaristas como Carlos Antonio Vélez y Oscar Rentería. Para ese momento volvió a su casa, a *Caracol Radio*. Primero en Bogotá hasta 1995, con los comentarios de Hernán Peláez y César Augusto Londoño; y luego fue trasladado a Cali hasta el año 2010.

Desde el 2011 y hasta el 2014 Cuello pasó a *Colmundo Radio* y ahora está en Q'hubo Radio. También se siente orgulloso de haber trabajado con Jorge Valdano y Francisco "Pacho" Maturana. Entre sus grandes momentos como narrador está sin duda el de haber narrado los tres mundiales en los que participó Colombia en la década de los 90. Durante el mundial de Italia, ocurrió algo muy curioso, ya que *Caracol* quiso que se narrara a dos voces el partido crucial contra Alemania, que luego sería campeona de mundo tras derrotar a Argentina 1-0. Cuellos coordinó con Jairo Aristizábal Ossa. Cada uno narró 15 minutos y el gol de Rincón le tocó a él. Más adelante iría al de 1998, en el que tuvo de comentarista a Hernán Peláez. Los demás mundiales los hizo desde Colombia, al igual que las eliminatorias. Narró el gol de Falcao a Bolivia en La Paz, en las eliminatorias rumbo a Brasil para *Caracol Radio*.

Cuello tiene un estilo bastante curioso a la hora de narrar. Se autoproclamó como "El Dueño del Campín", pues sabía que la competencia, *RCN Radio*, tenía un programa llamado *Los Dueños del Balón*. No le tuvo miedo a crear jingles y según él fue el primero en hacerlo en la radio deportiva colombiana. Para ello contactó al *Grupo Clase*, que solo le cobró un almuerzo por grabarlo.

Los dichos que utiliza Benjamín Cuello a la hora de la narración también han generado recordación en la audiencia, que lo recuerda por frases como “donde está la bola, dónde está la bolita” o “jueguen muchachos” en referencia a los jugadores cuando simulan faltas para detener el juego. Se considera el dueño del Estadio, el que tiene más swing y el que manda en el Campín.

Para entrevistarlo fue necesario llamarlo para coordinar una entrevista en *Radio Santa Fe* a las 9:00 am. Allí fue el punto de encuentro en donde se le solicitó ingresar a la emisora para realizar la entrevista. Pese a lo anterior unas personas entraron a la sala en donde se entrevistó al narrador y empezaron a hablar muy duro. Por ende no podían usarse los audios grabados en ese momento, ya que su calidad era muy mala. Después del episodio se llamó nuevamente a Benjamín para comentarle esta situación y programar una nueva entrevista. Lo primero que dijo en el segundo encuentro en su casa un domingo en la mañana fue: “*las cosas o se hacen bien, o no se hacen. Empecemos*”.

Gustavo Sanín fue el otro narrador elegido para este documental. Al igual que Cuello, hace parte del estilo emotivo. Es el más joven de los 3, pero empezó su carrera en 1984 en la misma cadena radial de Benjamín Cuello: el grupo radial colombiano. Allí narró el torneo de *La Perla del Otún*, que se llevaba a cabo en diciembre de todos los años en Pereira. Su tío, José Alarcón Mejía, fue fundamental para que Sanín ingresara a los medios, pues desde pequeño “Tato” sabía que su vocación era narrar fútbol. Empezó a invitarlo a sus programas y además le dio unos cassettes a Ricardo Alarcón, un

comentarista que terminó de gerente general de Caracol Radio. El “Tato” se consolidó gracias al periodista deportivo Wbeimar Muñoz.

Múnera Eastman, uno de los mejores narradores de Antioquia, se retiró y debían encontrar su reemplazo. En una decisión valiente, y teniendo a la mano hojas de vida de personajes muy importantes de la radio deportiva colombiana, con un recorrido impresionante, se la jugó por un joven que reemplazó a Eastman cuando se fue a la *Copa América*. Le mostraron sus narraciones y le gustó, por lo que pasó de *Caracol Pereira* a *Caracol Medellín*.

Actualmente, Sanín es el narrador principal de *Caracol Radio*, del programa *El Fenómeno del fútbol*; también hace parte del *Carrusel Caracol* y en televisión está en el canal *Win Sports*, donde transmite partidos de la *Liga Águila*. Su momento más grande en la radio fue durante el mundial de Brasil 2014, en el que narró el gol de James Rodríguez a Uruguay, gol que el año pasado ganó el Premio Puskas que otorga la FIFA a la mejor anotación del año.

Una vez completadas las tres entrevistas, se prosiguió a escribir el documental, que no fue más que “*compilar informaciones y evidencias para “probar, justificar, patentizar, instruir, informar, enseñar, doctrinar a los interlocutores convenciéndolos mediante pruebas de que algo es cierto”* (Amable, Cárcamo y Torres, 1996, p. 8).

Es importante señalar que elegir los audios que acompañarían el documental fue muy difícil, pues fueron tres entrevistas, dos de ellas muy largas, y en cada palabra era

posible encontrar algo potencialmente útil para el trabajo. Gabriel y Benjamín fueron muy extensos en sus respuestas, mientras Benjamín fue muy específico. El documental implicó varios días de edición de audios y de organizar cada grabación en una multipista. Luego se redactó palabra por palabra lo que dijeron los narradores, una tarea bastante larga pero que sirvió mucho, pues dio muchas herramientas para el escrito del narrador en el documental. Durante la escritura, se comenzó a notar que había bastantes vacíos en cuanto a contexto histórico del fútbol, por lo que tenía dos opciones: la primera era que el narrador llenara este vacío contando lo que pasó, pero no se consideró pues la idea desde el comienzo fue que los protagonistas fueran las voces de los narradores de fútbol. Por ende, se buscó a Guillermo Ruiz Bonilla, el historiador por excelencia del fútbol colombiano, quien trabaja en el *Carrusel Caracol* que además tiene un libro llamado *La Gran Historia del Fútbol Profesional Colombiano*, en el que relata paso a paso todos los acontecimientos que han ocurrido a lo largo de este deporte. En la entrevista con Guillermo Ruiz se hizo un repaso por fútbol desde sus inicios y hasta nuestro presente y de manera específica en los hechos que marcaron las carreras de mis narradores.

Una vez finalizadas las entrevistas y de enlazarlas en una multipista, se eligió *El Locutorio- Centro de entrenamiento de la voz*, como lugar para grabar a la narradora, María Alejandra Beltrán, estudiante de Comunicación Social con énfasis en Producción Radiofónica de la *Universidad Javeriana* y actual productora de *Radiónica*. ¿Por qué una voz femenina? Porque en medio de tanta voz masculina, el tono de Alejandra encajaba perfecto para las narraciones del documental.

Para terminar, se enlazaron todas las entrevistas junto a la narradora y se adicionó la música, cuyo único fin fue ambientar el documental. En un principio se pensó en poner las canciones favoritas de los narradores, pero el experimento falló, al combinarlas con las voces de ellos, lograban distraer al oyente. Por ende se utilizó música instrumental. La única canción con letra fue *Volver*, de Carlos Gardel.

Conclusiones

A las conclusiones que se llegó luego de 11 meses de investigación, de haber entrevistado a Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello y Gustavo Sanín y de haber realizado un documental radiofónico, son las siguientes:

Primero, que sí hay un aporte muy grande por parte de estos tres narradores a la radio deportiva en Colombia. Cada uno contribuyó de una manera muy clara a que esto se diera y en momentos de nuestra historia fundamentales.

En cuanto a la narración de fútbol es posible establecer cómo cada uno de ellos representa un estilo de acuerdo con las épocas históricas en las cuales tuvieron sus principales actuaciones. Es evidente que la radio y con ella la narración de fútbol ha tenido una evolución de la cual cada uno de los narradores es un representante típico de cada época. Gabriel Muñoz lo hizo desde los inicios de la radio comercial en Colombia; llegó a *Emisoras Nuevo Mundo* y narró episodios muy importantes como *El Dorado* y el Mundial de Chile en 1962, aunque si se quiere salir de la radio e ingresar a la televisión,

su aporte también es fundamental pues fue el primero en narrar un campeonato del mundo bajo esta modalidad. Desde Bogotá, Muñoz hizo 24 partidos del mundial de Inglaterra en 1966. Su crecimiento fue paralelo al del fútbol y la radio. A sus 88 años sigue teniendo su programa en Caracol *Así Canta Colombia*. Su aporte, por ende, se extiende a la radio musical, pues no es fácil tener un programa por 54 años en la radio, y aún hoy, a pesar de su avanzada edad, seguir produciéndolo de la misma forma que cuando empezó; a máquina de escribir.

Benjamín Cuello por su parte aportó a la radio colombiana todo su estilo y “swing” como lo llama él a la hora de narrar. Es uno de esos narradores diferentes, de los irrepetibles. El estilo de narración en Colombia ya está dado y todos siguen un mismo patrón, pero Benjamín salió de eso para meterle su sello propio y su simpatía. Momentos como el mundial del 90, que lamentablemente no pudo narrar pues le tocó al otro narrador, marcan de igual forma su carrera, pues estar en tres mundiales consecutivos narrando fútbol es un gran logro y un gran aporte. Actualmente lo sigue haciendo en *Radio Santa Fe*, por lo que su aporte se mantiene vigente. Además de eso, Cuello mostró la calidad del narrador colombiano en el exterior. Hoy en día hay varios periodistas deportivos que dejan por alto el nombre del país, especialmente en Argentina. Lo de él fue en Venezuela, país en el que narró en vivo un mundial de fútbol, el de España 1982. Allí tuvo de comentarista a César Luis Menotti, ex jugador y técnico argentino, que ganó en el mundial de 1978 el mundial con Argentina como entrenador del equipo nacional.

Gustavo Sanín le ha aportado a la radio colombiana y al periodismo deportivo una manera muy folclórica de la narrar, especialmente cuando se trata de la Selección Colombia. Para él, estos son partidos completamente aparte y su idea es siempre resaltar

lo bueno del país y la importancia de valorarlo. Es sin duda alguna uno de los mejores narradores en la actualidad y ha dado una dura batalla pues hoy en día es complicado para la radio competirle a la televisión. Si bien está en ambos medios, Sanín prefiere la radio y sus partidos principales son con *El Fenómeno del Fútbol de Caracol Radio*. Gustavo Sanín es el narrador más pasional de los 3, pero no niega que a veces se le sale el hincha, situación que el mismo no cree que esto esté bien, ya que un periodista debe ser imparcial.

Los tres narradores han sido formadores de talentos, pues su aporte no va solamente al oyente. Han sido ejemplo para muchas personas que sueñan con ser periodistas deportivos y que ven en ellos un ejemplo a seguir. Los tres hacen parte del estilo tradicional de la narración de fútbol que, como se mencionó previamente, es una clase de narración se caracteriza por *“un análisis profundo de las jugadas, los jugadores y ante todo guardando una línea de respeto y seriedad con el oyente. Este estilo clásico es el más común en las distintas frecuencias del país donde se narra y comenta fútbol, un método que por su tiempo ya es reconocido en Colombia, y que aún permanece”* (Fonseca, 2010, p. 48).

Las ventajas que tiene este estilo tradicional y que se han podido evidenciar a lo largo de las carreras de los personajes mencionados y en el documental radiofónico son que *“sigue siendo aceptado en las diferentes generaciones de oyentes, por eso el éxito de los equipos periodísticos que cuentan con nombres de envergadura, suelen tener su espacio. Además, estos periodistas de trayectoria tienen como respaldo el bagaje que tienen en su labor, lo cual les ha permitido hablar del tema futbolístico con propiedad, gran memoria y recolección de datos y estadísticas”* (Fonseca, 2010, p. 48).

El documental radiofónico que se realizó también es un aporte para la radio en Colombia, pues sirve como registro de lo que ha pasado a lo largo de la historia del país. Además, su objetivo no era solamente mostrar qué pasó en la historia del fútbol profesional, sino también relatar qué periodistas hicieron historia, llevándole al país estas transmisiones. Es importante realizar esta clase de trabajos para que los oyentes y las personas interesadas en la radio deportiva puedan escuchar a personajes como ellos contar sus historias y sus anécdotas.

Otra conclusión que se puede sacar del documental es el avance de la tecnología que se ha dado en la radio. Conseguir las narraciones de Muñoz y especialmente las de Cuello fue toda una odisea. El archivo histórico de *Caracol* fue muy importante para rescatarlos. Contrario a esto, en la red es muy sencillo encontrar las narraciones más famosas del “Tato”; incluso hay narraciones que tienen más de 1.000.000 reproducciones en Youtube de sus goles. Lo anterior demuestra que a medida que ha avanzado la historia de la radio, han aparecido nuevos elementos para almacenar los archivos, especialmente Internet.

Por último, la radio como generador de memoria histórica para la nación es muy importante. Primero porque logró y logra unir a las personas, a los ciudadanos en torno a un evento, ya sea un partido de fútbol importante u otro evento deportivo como puede ser la vuelta a Colombia, en el caso del deporte. También por el estilo que le ponen los narradores, el acento que utilizan es diferente, especial y se puede notar claramente en los tres seleccionados para este trabajo de grado. Su estilo es uno muy colombiano y único. Sin duda los relatos de gol de los narradores sirven como recordatorio de las grandes gestas

de nuestro fútbol. Poder acceder hoy en día, 53 años después, a la narración del gol olímpico de Marcos Coll, es una forma de revivir aquel acontecimiento.

Referencias

- Amable, R., Carcamo, M., & Torres Vasco, M.P. (1996) *El Documental Radiofónico*. J.F. Pérez Sánchez (dir). (1996). *Enciclopedia de Autoformación Radiofónica*. Costa Rica: Radio Nederland.
- Bueno, Mateo. (2010), *Historia del fútbol, enciclopedia para disfrutar de un deporte y sentir una pasión*. Madrid, España: Editorial Edaf Recuperado de: https://books.google.com.co/books?id=5Tt_zCBihLwC&printsec=frontcover&dq=el+origen+del+futbol&hl=es-419&sa=X&ved=0CBsQ6AEwAGoVChMIInI-MhNedyQIVAjMmCh3_eQl5#v=onepage&q=el%20origen%20del%20futbol&f=false
- Fonseca, J.E. (2010). *Los estilos tradicional y juvenil en las transmisiones de fútbol en la radio colombiana*. Tesis de grado profesional no publicada, Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.
- Instituto Científico de Culturas Indígenas. (2002) *¿Fútbol, masas, e identidad?* Boletín ICCI-ARY Rimay, 4, 39. Recuperado de: <http://icci.nativeweb.org/boletin/39/editorial.html>
- Ruiz, G. (2008). *La Gran Historia del Fútbol Profesional Colombiano. 60 años de logros, hazañas y grandes hombres*. Colombia: Ediciones Dayscript.
- Zambrano, W. (1992). *Tarjeta amarilla al periodismo radial deportivo en Colombia*. Colombia: Magenta & Medios.

Entrevistas

Cuello, B (2015, 25 de octubre), entrevistado por Palacios, F., Bogotá

Muñoz, G (2015, 16 de octubre), entrevistado por Palacios, F., Bogotá

Sanín, G. (2015, 26 de septiembre), entrevistado por Palacios, F., Bogotá.

Ruiz, G. (2015, 19 de octubre), entrevistado por Palacios, F., Bogotá

Narraciones de goles:

Aristizábal, O. *Gol de Fredy Rincón en Italia 1990 Alemania 1-1 Colombia*, realizada el 19 de junio de 1990

Cuello, B. *Gol de Gabriel Batistuta en el mundial Francia 1998 Argentina 1-0 Japón*, realizada el 14 de junio de 1998

Cuello, B. *Gol de Luis Hernández en el mundial Francia 1998 Alemania 2-1 México*, realizada el 29 de junio de 1998

MUÑOZ, G. *Gol de Marcos Coll en el mundial Chile 1962, URSS 4-4 Selección Colombia*, realizada el 3 de junio de 1962

Sanín, G. *Gol de Arnold Palacios en partido de Liga Colombiana, Deportivo Pereira 1-0 Atlético Nacional*, realizada el 4 de mayo de 2003

Sanín, G. *Gol de Radamel Falcao en las eliminatorias Rumbo a Brasil 2014, Colombia 3-3 Chile*, realizada el 11 de octubre de 2013

Sanin, G. *Gol de Teófilo Gutiérrez en las eliminatorias Rumbo a Brasil 2014, Colombia 4-0 Uruguay*, realizada el 7 de septiembre de 2012

Sanin,G. *Gol de James Rodríguez en el Mundial Brasil 2014, Colombia 2-0 Uruguay*,
realizada el 28 de junio de 2014.

Anexos

Anexo 01: CD con documental radiofónico: “Tres generaciones, tres momentos, tres narradores: un documental sobre la narración y el fútbol colombiano.”

Anexo 02: CD con entrevistas a Gabriel Muñoz, Benjamín Cuello, Gustavo Sanín y Guillermo Ruíz transcritas. Libreto del documental.

Anexo 03: Copia del libreto del documental: “Tres generaciones, tres momentos, tres narradores: un documental sobre la narración y el fútbol colombiano.”